



www.LUTNER.ru

Усилитель гитарный  
**JAM BUDDY**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом. Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении **ВКЛЮЧЕНО**.

## ВВЕДЕНИЕ

Большое спасибо, что выбрали усилитель гитары серии JAM BUDDY производства компании JOYO.

Перед началом работы настоятельно рекомендуем внимательно прочитать руководство пользователя.

Инженерам JOYO потребовалось два года, чтобы разработать этот запатентованный новый продукт: двухканальный педальный гитарный усилитель JAM BUDDY 2x4Вт.

Получить качественное звучание гитары в сочетании с уменьшенным высокочастотным диапазоном 12-дюймовых динамиков, а также нормальное воспроизведение музыки в полном диапазоне является сложной задачей. Некоторые продукты на рынке уже решали эту проблему, и они представляют собой удобные репетиционные боксы, которые контролируются вручную на столешнице. Но это не тот метод, которым гитаристы управляют своим оборудованием во время выступления. Нам нужны свободные руки, и мы управляем звучанием при помощи педалборда. JAM BUDDY сочетает в себе оба аспекта: это двухканальный усилитель полного исполнения, который можно переключать ногами. Кроме того, JAM BUDDY принимает сигнал BLUETOOTH для воспроизведения ваших любимых минусовок и песен, под аккомпанемент которых вы хотите играть.

JAM BUDDY оснащен аккумуляторной батареей, встроенным эффектом задержки, и он очень хорошо взаимодействует с педалями, подключенными перед ним. Все, что вам нужно для занятий и прекрасно времяпрепровождения!

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ:** ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

**ВНИМАНИЕ:** ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.



Вспышка молнии с символом стрелки в равностороннем треугольнике предназначена для предупреждения пользователя о наличии неизолированного "опасного напряжения" внутри корпуса изделия, которое может быть достаточной величины, чтобы представлять для людей риск поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в литературе, сопровождающей изделие.



Этот символ предназначен для предупреждения пользователя. Используйте его только с тележкой, подставкой, штативом, кронштейном или столом, указанными производителем или продаваемыми вместе с устройством. При использовании тележки соблюдайте осторожность при перемещении комбинации тележка / устройство, чтобы избежать травм при опрокидывании.



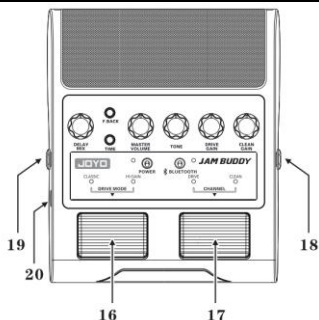
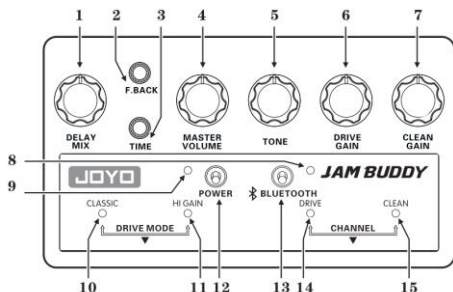
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Когда устройство заряжается или подключено к адаптеру питания, не снимайте его крышку (или заднюю панель), не прикасайтесь к деталям и не ремонтируйте устройство самостоятельно!

## ПОДРОБНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Для вашей безопасности и ознакомления с этим продуктом, пожалуйста, прочитайте все инструкции по технике безопасности и эксплуатации перед использованием.
- Пожалуйста, сохраните это руководство пользователя для дальнейшего использования и обслуживания продукта.
- Пожалуйста, следуйте всем инструкциям по безопасности на продукте или в руководстве пользователя.
- Используйте только прилагаемый адаптер питания. Если использовать другой адаптер питания, это повредит внутренние цепи или увеличит шум.
- Держите устройство подальше от детей!
- Пожалуйста, установите этот продукт в соответствии с инструкциями производителя. Поместите его в месте с хорошей вентиляцией и отводом тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия, не накрывайте их тканью и т.п.
- Не используйте его вблизи воды или сырых мест, не допускайте попадания воды или других жидких веществ внутрь продукта;
- Не используйте продукт рядом с источниками тепла, такими как нагреватель, электротермическая духовка, усилитель высокой мощности и другими приборами, выделяющими тепло.
- Не наносите на изделие опасные химические вещества, легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества, такие как спирт, растворитель и так далее.
- Не используйте спирт или другие чистящие жидкости для очистки этого продукта, иначе он повредит поверхность, при необходимости используйте чистую сухую ткань.
- Не повредите шнур питания или вилку. Не тяните за шнур питания и другие детали. Пожалуйста, отключите продукт, если вам нужно переместить его.
- Пожалуйста, выключите питание и отсоедините шнур питания переменного тока во время грозы, молнии или если продукт не используется в течение длительного времени.
- Если ваш усилитель не занят в течение длительного периода времени, аккумулятор следует заряжать каждые два месяца, чтобы избежать его старения.
- Когда индикатор показывает низкий уровень заряда, пожалуйста, своевременно зарядите аккумулятор, чтобы продлить срок службы батареи.
- Если произойдет что-либо из следующего, пожалуйста, выключите прибор, отсоедините его от сети и обратитесь к местному дистрибьютору или передайте его для ремонта квалифицированному персоналу.
  - 1) Попадание в корпус металла или другого постороннего предмета или жидкости, либо продукт попал под дождь.
  - 2) Шнур питания или вилка питания были повреждены, оборван провод или оголены жилы кабеля питания.
  - 3) Из продукта идет дым, выделяется специфический запах или прибор находится в другом ненормальном состоянии.
  - 4) Продукт подвергся падению на землю или неисправен.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

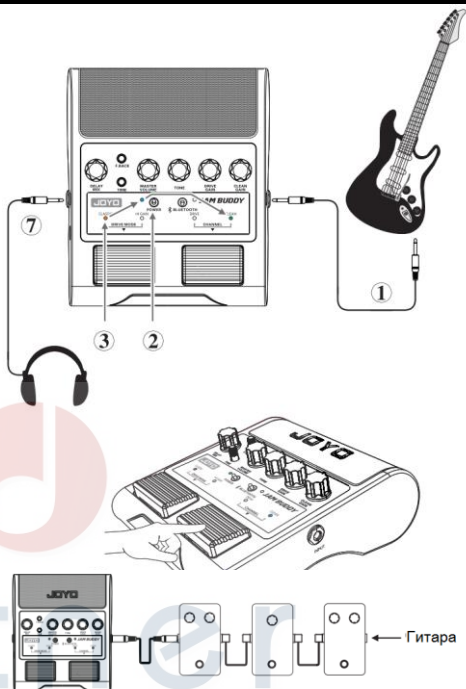


1. Регулятор уровня микса эффекта задержки
2. Регулятор уровня фидбэка эффекта задержки
3. Регулятор времени задержки
4. Регулятор громкости
5. Регулятор тембра
6. Регулятор усиления канала Drive
7. Регулятор усиления канала Clean
8. Индикатор статуса Bluetooth: Когда функция Bluetooth включена, индикатор горит синим.
9. Индикатор питания: этот индикатор питания горит синим цветом, когда JAM BUDDY включен, и начинает мигать. Индикатор мигает около пяти минут, если встроенный аккумулятор разряжен, через 5 минут после включения Jam Buddy выключится автоматически.

10. Индикатор классического овердрайва: этот индикатор включен, если выбран классический режим ускорения.
11. Индикатор режима Higan: этот индикатор включен, если выбран режима Higan.
12. Выключатель питания: включает/выключает JAM BUDDY.
13. Выключатель Bluetooth: включает/выключает функцию Bluetooth JAM BUDDY.
14. Индикатор канала Overdrive
15. Индикатор канала Clean
16. Режим выбора ножного переключателя для канала Overdrive
17. Ножной переключатель каналов между Overdrive и Clean.
18. Вход гитары
19. Разъем выхода наушников (Важное примечание: при подключении наушников динамик усилителя будет автоматически отключен.)
20. Разъем питания: подключите адаптер питания.

## УПРАВЛЕНИЕ

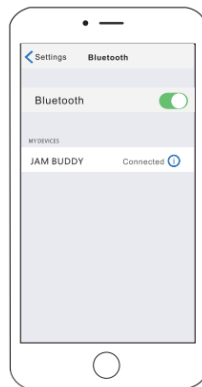
- ① Подключите свою гитару к JAM BUDDY
- ② Включите питание
- ③ И тогда одновременно включатся индикаторы питания, канала CLEAN и индикатор классического овердрайва. (Важное примечание: настройка по умолчанию для JAM BUDDY - канал CLEAN)
- ④ ROCK NOW! Вы можете настроить звучание при помощи регуляторов TONE, DRIVE GAIN, CLEAN GAIN в соответствии с вашими требованиями и получить соответствующую громкость гитары при помощи регулятора MASTER VOLUME.
- ⑤ Вы можете выбрать свой любимый канал тона, переключая канал с помощью ножного переключателя каналов. Когда выбран конкретный канал, загорится индикатор выбранного канала.
- ⑥ Вы также можете отрегулировать режим канала DRIVE с помощью ножного переключателя выбора модели канала овердрайва, выбрав режима CLASSIC или HIGH GAIN. Когда конкретная модель выбрана, загорится индикатор выбранной модели.
- ⑦ JAM BUDDY оснащен выходом для наушников, к которому можно подключить наушники, чтобы вы могли спокойно заниматься или слушать музыку, не мешая другим людям.
- ⑧ JAM BUDDY - это стандартный гитарный усилитель, который хорошо взаимодействует с педалями, подключенными перед ним. (Важное примечание: если вы используете канал DRIVE усилителя JAM BUDDY, не подключайте педали с высоким коэффициентом усиления перед ним, так как это может вызвать шум обратной связи.)



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH

JAM BUDDY имеет встроенный блок связи Bluetooth, поэтому вы можете подключить его к устройствам с функцией Bluetooth для воспроизведения музыки. Для получения подробной информации, пожалуйста, обратитесь к инструкциям ниже:

- ① Установите переключатель Bluetooth в положение "ON". Когда переключатель Bluetooth включен, индикатор Bluetooth горит синим и постоянно мигает.
- ② Включите Bluetooth на мобильном устройстве. Найдите "JAM BUDDY" в списке устройств и наэмите его. Когда устройство Bluetooth подключается к JAM BUDDY, индикатор Bluetooth горит.



## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

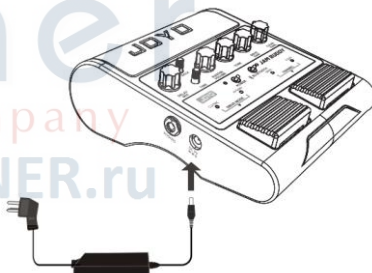
Если во время использования индикатор питания JAM BUDDY становится синим и продолжает мигать, необходимо немедленно зарядить аккумулятор. Не держите аппарат в разряженном состоянии в течение длительного времени, полностью заряжайте его, когда он не используется.

За подробной информацией, пожалуйста, обратитесь к разделу "Инструкции безопасности"

- ① Подключите адаптер питания к интерфейсу питания, чтобы зарядить JAM BUDDY.
- ② Индикатор питания горит красным во время зарядки.
- ③ Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор питания погаснет.



**Важное примечание:** пожалуйста, используйте прилагаемый адаптер питания для зарядки. Если аккумулятор полностью заряжен и полностью разряжается в течение часа, замените его на новый аккумулятор.



## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение адаптера питания: переменный ток 100-240В 50-60Гц

Выходное напряжение адаптера питания: постоянный ток 9В 3А

Встроенный аккумулятор: 7,4В/2200мАч (литиевая батарея)

Чувствительность входа гитары: -6,7дБв

Выходная мощность RMS: 8Вт (4Вт+4Вт)

Канал педали гитары: DELAY (500мс максимум)

Габариты: 156\*183\*75 (мм)

Вес: 680г





## ГАРАНТИЯ

Изделие отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Гарантийный срок 6 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные не соблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;

Lutner  
music company  
www.LUTNER.ru

Наименование	Педаль усилитель гитарный	
Производитель	SHENZHEN JOYO TECHNOLOGY CO., LTD 2/F, Lushi Industry Building, 28th District, Baoan, Shenzhen, 518101 China. Tel: +86 755 29765381 Fax: +86 755 29765389	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка(маркировка)	JOYO	
Маркировка модели (model)	JAM BUDDY	EAC
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Наименование (модель)		
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель \_\_\_\_\_

music company  
www.LUTNER.ru